

**MINISTER  
BESARIL  
TA BAY  
HULANDA  
DEFINITIVA-  
MENTE**

**S I O**

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 15 Januari 2018 -Edicion-10 Vol.2433  
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

*Di Pueblo*

1.50

**URATACA  
CENTER**  
Awe Januari 15  
Chicken Alfredo  
cu Spaghetti,  
Garlic Bread,  
Broccoli  
Tel: **585 5212**

**85 Empleado ta cobra 11 miyon florin**

# **GASTONAN DI PERSONAL NA AZV TA HOPI HALTO**

**Cada empleado ta cobrando 11 mil florin den averahe**

**Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba  
Robert Candelaria cu prueba:**

**“ Impresionante” ta Bo deal cu  
AVP pa a subi lista**

**Diamars bo lo haya sa mas durante  
reunion publico**

**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

**PARLAMENTARIONAN DI REINO  
SATISFECHO CU RUMBO NOBO DI ARUBA**



**Asina koper  
procedente di  
ladroncia ta yega na  
waf di Barcadera**



Esaki ta bista con e kopernan cu ta wordo horta na Venezuela ta yega Aruba. Nan ta yega aki na gran cantidad y ta wordo hiba na un compania na Barcadera pa wordo bendi pa \$5. E compania ta manda esaki pa Amsterdam y Rotterdam unda e ta cobra 70 Euro.



## Editorial SOLO DI PUEBLO:

# Aparte di koper tin hopi mas problema pa atende na waf!

Den e ultimo dianan aki, e noticia cu ta dominando ta e hecho cu presidente di Venezuela, sr. Nicolas Maduro a dicidi di cera e fronteranan pa trafico aereo y maritimo entre Aruba, (ABC) y Venezuela. Un di e motibonan principal pa a laga haci esaki ta pasobra cu Venezuela ta sinti cu Aruba no ta duna oido na e problemanan di contrabando cu ta afectando Estado Falcon den un forma dramático.

Despues di e ciere di trafico aereo y maritimo, e noticia a shock nos comunidad, principalmente ora cu entre Aruba cu Venezuela tin un vinculo di hopi aña tanto familiar, pero tambe comercial.

Mesora tur antena a lanta para pa asina duna oido berdadero na e gritonan di Nicolas Maduro y poco poco a bin constata cu un di e problemanan di mas grandi ta e problema di koper.

Nos no mester ripiti kico e drama di koper ta haci cu un comunidad, pasobra aki na Aruba tambe nos a bib'e y nos sa cu ta masha hopi school a keda sin nan instalacion di koper y tambe hopi cas cu a bira victima di robo di koper. E koper aki tabata wordo hiba na un of dos compania na Barcadera unda nan tabata cumpra esaki pa despues

nan paketa esaki den container y hiba pa un compania na Amsterdam y na Rotterdam na Hulanda.

Na Venezuela, cual Estado Falcon tin un poblacion di 1 miyon, nos por imagina cu e problema ta 10 vez mas grandi cu aki na Aruba, di loke nos a experiencia.

Tin hopi hende cu no ta comparti e opinion cu Nicolas Maduro mester culpa Aruba, pasobra hopi ta opina cu te mes tin cu atende cu e problema den su pais, door di haci mas control den su pais, pero tambe controla su frontera y no laga e kopernan sali pa Aruba, djey culpa Aruba.

Sinembargo, Minister Presidente, sra. Evelyn Wever a anuncia cu como un bon bisiña, pais Aruba kier yuda tambe combati ilegalidad di tur sorto.

Finalmente tin un consensus, unda cu diabierna e diferente mandatarionan di e paisnan a acorda y awor falta pa wordo firma. E delegacion di Venezuela a hiba e consensus aki y awor ta spera cu esnan concerni na Venezuela por duna aprobacion y "green light" pa firma esaki. Cu e consensus aki, e acuerdo nobo aki lo por marca un inicio nobo di relacionnan, unda un lo yuda otro pa combati ilegalidad.

Ademas di Koper: sinembargo no ta solamente koper ta nos problema. Aparte cu tin masha hopi koper, ta pasa via Aruba, nos tin problema grandi na waf cu entre otro arma di candela ilegal cu ta drenta cu tur consecuencia pa un nivel halto di criminalidad. Tambe tin e otro banda di medaya, esta un cantidad di comerciantenan Venezolano cu ta yega via waf, haya salida liber pa nan sali bay bende nan productonan na supermercado. Esaki ta un competencia inhusto, pasobra e comerciantenan aki di barco ta saca tur nos placa, hib'e Venezuela, sin paga ningun belasting, bbo, gasto social, svb, azv y nada de nada.

Nos ta urgi Gobierno di Aruba y su ministernan concerni cu waf, pa cuminsa investiga e modus operandi aki y cuminsa pa pone un paro na e competencianan aki pa nos companianan local.

Ya cu Venezuela a cera e trafico aereo y maritimo pa Aruba, ta ora pa Aruba tambe cuminsa pone pia abao y cuminsa pone un paro bek na tur esnan cu ta bini aki pa haci fiesta.

Nos ta spera cu Gobierno ta paga tino riba e asunto aki den su totalidad y no lague solamente na koper.

## Dos turista Hulandes Europeo a accidenta cu quadraacer na Bushiribana



Diadomingo merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bushiribana, Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patrulla a bin compronde cu poco mas pabao di e boca, pabao di Bushiribana cu dos turista Hulandes Europeo a accidenta cu quadraacer. Ambos ta turista masculino coriendo riba e mesun quad.

Nan a subi un baranca y a dal pega bay halto y a herida nan mes. Na yegada di e ambulance nan a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital mientras e turistanan femenino a keda warda e compania cu a huur nan e quad.





# Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba Robert Candelaria cu prueba: “Impresionante” ta Bo deal cu AVP pa a subi lista Diamars bo lo haya sa mas durante reunion publico



Inicio di December durante un conferencia di prensa parlamentario Endy Croes a splica cu tin un miembro di parlamento di AVP, kende e no a divulga su nomber e momento ey, cu a negosha un deal cu lider di AVP Mike Eman pa un puesto di Director di un compania pa asina tuma su decision cu e lo subi lista ultimo eleccion.

Tambe Endy a splica cu e lo laga na dicho honorable miembro di parlamento di e partido berde pa e mes bin dilanti y splica un cu e otro y dado caso e no haci esaki dentro di un luna, ta obligacion di su persona como parlamentario pa trece claridad y berdad pa e pueblo. Awe lo publica e contracto di Candelaria di e “deal” inicialmente di Afl.8000 florin pa luna solamente pa subi lista cual el a ricibi inmediato den Augustus 2017 manera cu AVP a entrega nan lista.

Den AVP so e cosnan aki por pasa. Den e pakete tabata tin inclui cu Robert Candelaria lo bira mas despues DIRECTEUR na Directie Scheepvaart pa un salario di Afl.15 mil pa luna. Nos a logra pone man riba benoeming di Candelaria cual a tuma lugar 1 di Oktober 2017 despues di eleccio. Por constata cu despues di eleccion ainda e tabata press pa complementa su deal. Pues ningun momento Candelaria a drenta politica pa sirbi nos pais. Ningun momento



Candelaria tabata tin e pueblo di Aruba na pecho pero a drenta politica pa “cos” esta pa yena su propio saco cu un salario barbaro sirbiendo su “cartera”. Adhunto nos ta manda copia di ambos contracto pa prensa y libremente por publican pa pueblo conoce caracter di su representantenan mas profundo y por huzgan den proximo eleccion.

Diripiente nos por a tuma nota con Candelaria ta publica un artikel den prensa cual artikel muy probablemente AVP ta skirbi'e pe, gabando masha hopi cu parlamentarionan di IPKO, esta di Hulanda, St. Maarten y Corsou a keda masha impresiona cu proyectonan di AVP. Candelaria a menciona entre otro e proyectonan na WEB al respecto proyecto renobabel y sostenibel sin splica pueblo e berdad cu e proyectonan di Recip, Reverse Osmose y Windpark Vader Piet ta proyectonan di MEP, inversionnan haci na 2006 te cu 2009 cual AVP a hereda na 2010 en adelante. Tambe Candelaria a menciona cu parlamentarionan Hulandes a keda impresiona cu CITGO. Lo ta un secreto publico cu a sali den prensa internacional cu tanto Bosman y Van Raak no a wordo permiti pa drenta CITGO y a critica esaki formalmente riba medianan social cu tur nan duda di locual nan a mira di pafor.

Otro proyecto cu impresiona

→ DRH v.h.n.  
CC: Min TTEM  
DSA

Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 18 augustus 2017 (BE-61/17)(Annex)

**Benoeming dhr. R. Candelaria in de functie van Directeur Directie Scheepvaart met ingang van 1 oktober 2017 (MAZ 17.1429).**

Instemmen met de benoeming van dhr. R. Candelaria in de functie van Directeur van de Directie Scheepvaart met ingang van 1 oktober 2017.

Secretaris van de Ministerraad, *wnd.*

**DEPARTEMENTO Recurso Humano**

**SALARISSTAAT INDIENSTNEMING**

<b>PERSONALIA</b>			
Achternaam	Candelaria	Voorvoegsel	:
Voorname	Robert Jossens	Persoonsnummer	3576130
Geboortedatum	2 februari 1977	Id. nummer	77.02.02.35
Geboorteplaats	Curaçao		
Geslacht	man		
Nationaliteit	Nederlandse		
Burgerlijke staat	getrouwd → geen gereguleerde partner		
<b>WERK INFO</b>			
Functie	adviseur		
Rang			
Departement	Bureau van de minister van Toerisme, Transport, Primaire Sector en Cultuur		
Sub Departement			
Start werk	15 augustus 2017	Dienstverband	10 vaste pensioengerechtigde dienst
Einde werk		Ambtelijke status	Ja
Dienststatus	Actief		
<b>ADRES</b>			
Straat en nr.	Weststraat 71	Mobile telefoon	563-9710
Telefoon	582-5945		
<b>PARTNER</b>			
Datum huwelijk		Einde huwelijk	:
Voorname partner		Achternaam partner	:
geb. datum partner		Id.nr. partner	:
<b>PAYROLL ITEMS</b>			
SCH	DJ	PERC	STARTDATUM EVP
14			15 augustus 2017
			BIJDDATUM EVP
			MAANDBEDRAG
			Afl. 7.835,-

parlamentarionan di IPKO segun Candelaria ta Green Corridor. Desde aki mi kier haci un invitacion na henter pueblo di Aruba pa sigui un Reunion Publico diamars awor 16 di Januari desde 9am en adelante cual a wordo yama specialmente riba Green Corridor pa asina compronde e berdad

y e “DESASTER” cu AVP a hinka Aruba aden y mi ta “challenge” Candelaria personalmente pa pone Bo nomber como orador y debati riba e proyecto aki. Esaki ta Bo oportunidad. No sconde den corant papia bunita pero duna cara diamars awor. Como cu Bo ta gaba e proyecto asina tanto

mi spera cu Bo ta compronde kico ta pasando. Pueblo lo scuchabo y lo huzga Bo. Parlamentario Endy Croes a splica cu politica di AVP di bende pueblo un 6 pa un 9 a yega su final y tur disparate y engaño cu wordo publica nos lo sa di reacciona riba nan mesora anto cu prueba.

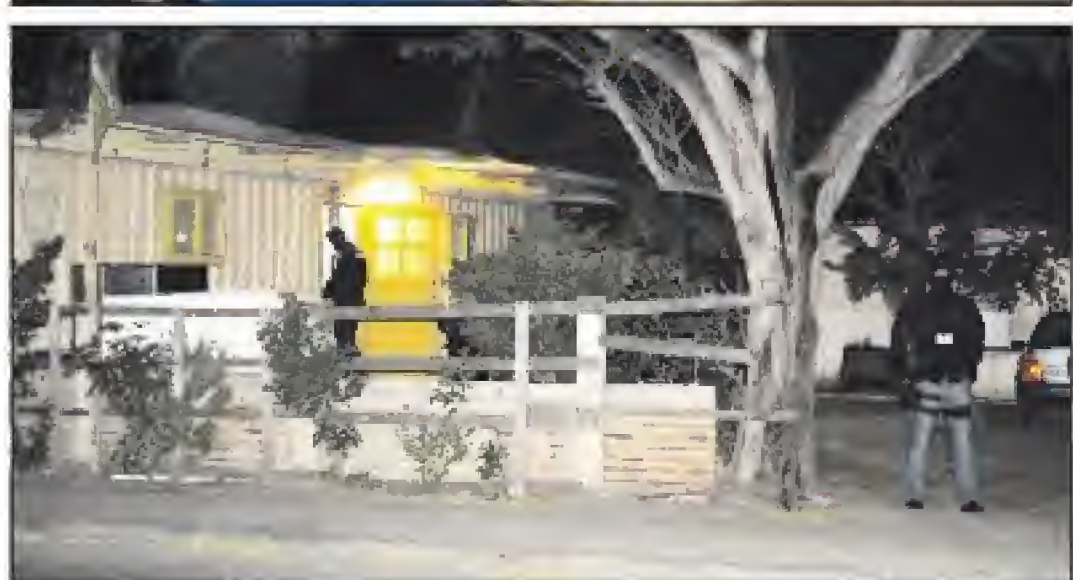


# Entrada hudicial cu e team di aresto cu varios detencion

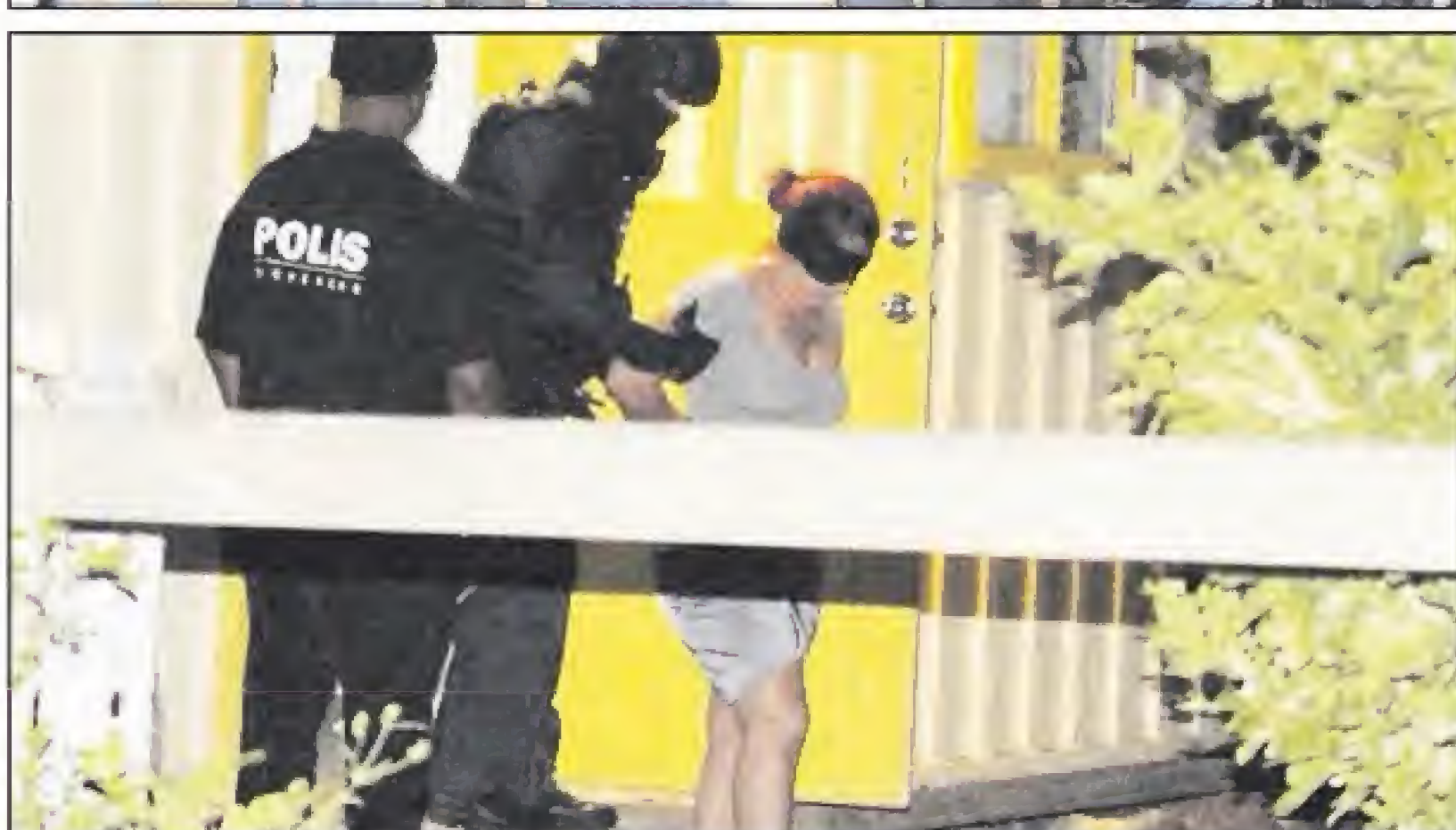


Diabierna den oranan di madruga den un forma sorprendente autoridadnan hudicial cu autorizacion y presencia di huez-comisario y fiscal a haci un entrada hudicial na un adres na Madiki. Na e sitio aki a detene tres persona di cual uno ta un dama.

Ayera durante oranan di madruga recherche di distrito 1 a efectúa un huiszoeking na un adres na Madiki. Na e adres tres persona di nacionalidad Venezolano (2 hende homber y 1 hende muher) y ilegal a keda deteni. Por bisa tambe cu polis a tuma den beslag 1 arma y municion.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 januari 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Shaba 3**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.





## Homber a bira agresivo ora abogado a yame pa ladron



Diabierna merdia a drenta informe di un homber a bira agresivo na oficina di abogado na Dadelstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e abogado a invita un homber pa bini na su oficina pa atende un caso di un cliente pero ora e abogado a yama e homber pa ladron, esaki kier a bringa cu e abogado. Polis a core cu e homber for di e sitio.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 16 JANUARI 2018 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

### Agenda:

Toelichting door de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu over de stand van zaken van het PPP Project 'Green Corridor', en gevolgens van de Staten met betrekking tot de door het Land te ondernemen stappen ten aanzien van dit project

De Plv. Griffier,

drs. J.J. Williams

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

Director di DOW Marlon Croes:

## Ta conversando cu Arubus pa mira ki posibilidad tin pa core mas den bario

Mester tuma otro medida na ora di subi y baha for di bus riba Green Corridor

Riba Green Corridor, si coy e stretch di Pos Chikito, direccion di Oranjestad, aeropuerto, tin e bushaltenan proyecta. Na ambos banda, tin facilidad pa bin cu bushalte y mas p'abao, pariba di e brug, bo tin bushalte tambe premira, un pa yuda e bario di Burubundu y e otro barionan pazuid. Pero, segun director di Arubus, Marlon Croes, pa por subi bus bay abao, of bay ariba, tin otro tipo di medida cu tin cu tuma. Ta contemplando awor aki pa informa minister di infrastructura riba dje pa mira kico ta e mihor solucion pa laga hende bay otro banda si of no!

A conversa cu Arubus pa wak kico ta e posibilidadnan pa envez di core riba e caminda principal, core riba e camindanan patras pa mihor accesibilidad den e bario mes. Bus por bay mas cerca di e cliente y wak pa ta mas sigur. Tin diferente discusion an-



dando cu no a caba ainda. A trece padilanti cu ora pasa e brug chikito, e ta un poco smal pa por fluha trafico pisa den ambos direccion.

DOW a pidi Arubus pa identifica su areanan unda cu su clientenan ta.

A base di esey ta bay traha hunto y pone e bushaltenan aki na tal sitio cu wordo palabra! Ta den e proceso ey keto bay pa ricibi informacionnan unda e clientenan ta, pa-sobra si pone un bushalte un caminda mester ta na un lugar unda tin cliente!

## Maduro Heavy Eq.N.V.

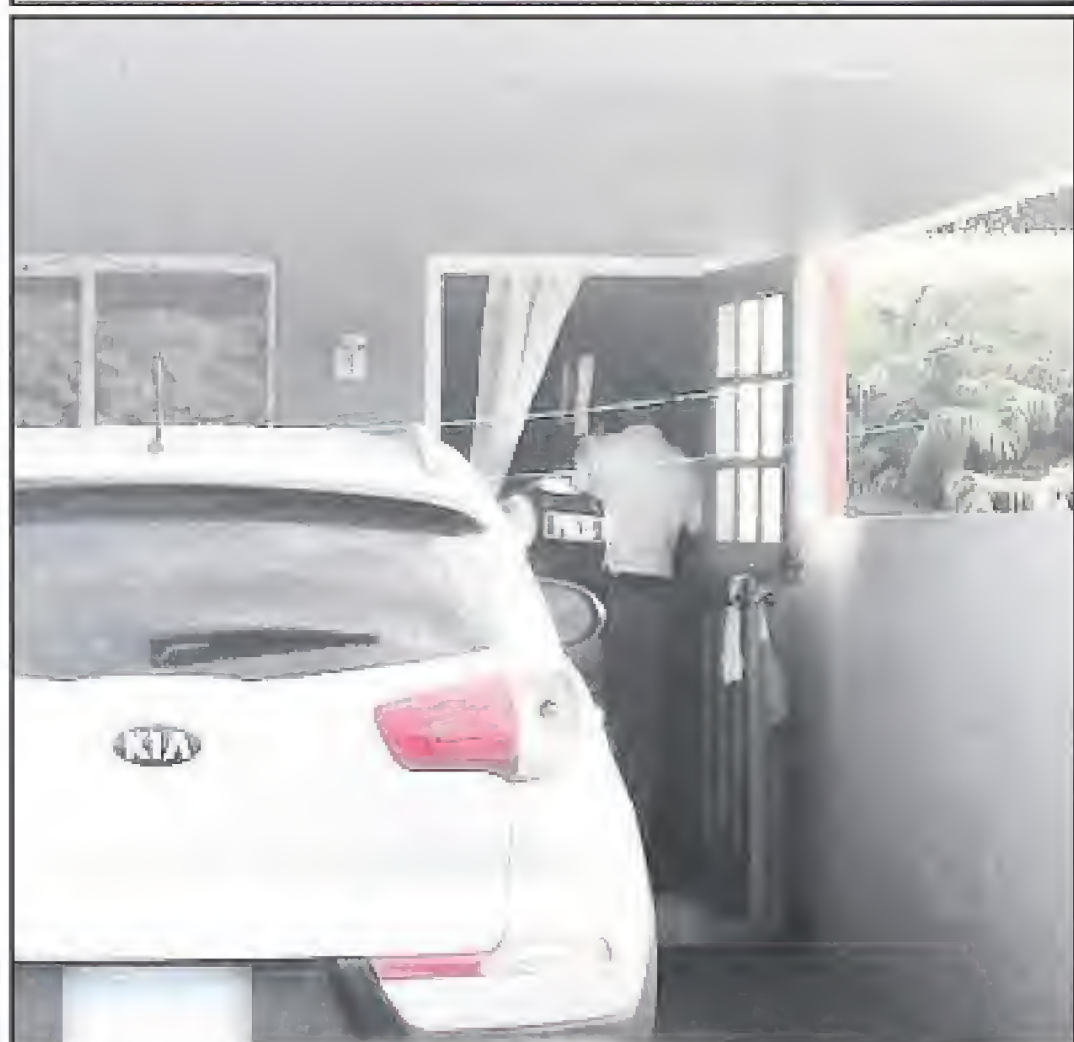
Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo  
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/  
Cel:5931608/5943207/5620331  
Email: mheqnv@hotmail.com





## Dama maltrata a yega na polis, bisando cu su amigo a bati'e y a menaza di mata su yiu



Diasabramaintaapresenta un dama tur maltrata y histerico na warda di polis na San Nicolas declarando cu 6'or di mainta su amigo di fam G. lo a busk'e na su apartamento y na e bushalte na San Nicolas a maltrat'e y a lague na San Nicolas. E dama a declara cu e supuesto amigo aki a menaza di mata su yiu di 10 aña cu a keda na e apartamento su so. E suegra a ser yama y avisa. E suegra tambe mescos cu e dama a bisa cu e amigo aki ya caba algun biaha a menaza di mata e yiu.

Despues di esey e amigo a tuma direccion pa e apartamento na Tanki Leendert. Esaki a pone cu polisnan di Oranjestad a bay cu urgencia na e direccion ey. Polisnan a topa e auto na e apartamento y cu tactica a drenta e apartamento. Nan a logra saca e mucha sano y salvo. Ora cu polis a puntra e dama si e ta entrega keho contra su amigo el'a bisa cu e no kier entrega keho contra e amigo, pero unicamente e kier a haya su yiu bek. Polis a hiba e mucha warda di polis.

Dilanti Shahai na Sta. Cruz:

## Trailer cu boto a los y a bay dal riba auto

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida. Un auto a bolter dilanti 88 Foodmart na Macuarima.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un trailer cu boto a los for di e pick-up cu tabata lastr'e. El'a bay dal riba un auto cu a caba di sali for di 88 Foodmart.

Esaki a dal e auto y a bolter e. Den e auto tabata tin 2 persona cu a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulance, personal a atende e victimanan na e sitio mes.





85 Empleado ta cobra 11 miyon florin

# Gastonan di personal na AZV ta hopi halto

Cada empleado ta cobrando 11 mil florin den averahe

Relaciona cu e director nobo cu lo mester wordo nombra na AZV, mester bisa cu e lo no tin un tarea facil. Actualmente e salario cu AZV ta paga na su personal ta hopi halto.

SOLO DI PUEBLO a confirma cu AZV tin un total di 85 empleado cu ta traha directamente pa e Seguro Medico General.

Tambe nos a confirma cu e gasto di salario pa aña ta 11 miyon florin. Si nos haci un calculacion, nos ta yega cu 85 empleado den averahe ta cobrando un salario di 11 mil florin pa luna.

Nos ta convenci cu un gran parti di e 85 empleadonan lo NO ta cobrando e suma aki,

pero lo tin un otro grupo cu lo mester ta cobrando mucho mas!

Esaki tambe ta un peso hopi pisa den bukinan di AZV. Ningun momento nos ta referi cu esaki lo por ta un abuso, pero loke si ta un hecho, ta cu e asunto di salario aki mester claridad.

Nos ta duda cu e telefonistanan ta yega 11 mil, y pior ainda e werksternan, y asina varios otro persona cu ta encarga pa atende cu publico. Pero, ken ta cobrando e ora e diferencia?

Un claridad ta rekeri y si tin posibilidad pa corta gasto, anto mester cuminza cana e direccion ey.

## Dama chauffeur a desvia pa un otro auto y a cay den e greppel mey mey di Sasakiweg



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Sasakiweg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un dama chauffeur a desvia pa un otro vehiculo y a perde control y a cay den e greppel mey mey di e camindanan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida y manera tabata di spera e otro auto a sigui core manera nada a pasa.

Minister Guillfred Besaril:

## MINISTER BESARIL TA BAY HULANDA DEFINITIVAMENTE



Minister Guillfred Besaril, Minister Plenipotenciario pa Aruba na Hulanda e siman aki lo bay Hulanda definitivamente. Despues di su huramentacion dia 17 November, e no por a bay Hulanda ainda pasobra e cas di e minister tabata ocupa ainda pa ex -Minister Juan David Yrausquin.

Segun areglonan di

Arubahuis e ex - Minister por a keda den e cas te fin di December 2017. Pa e motibo ey sr. Besaril no por a bay biba na Hulanda prome.

E mester a bay Hulanda si pa atende e reunionnan di conseho di Minister di Reino na November y na December.

Awor e momento a yega pa e bay biba na

Hulanda y duna asina e representacion di Aruba na Hulanda un otro cara. E lo tin e encargo di reorganiza Arubahuis y promove inversionistanan Hulandes y Europeo pa invert na Aruba.

Prome cu su viahe el'a reuni cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Nos ta desea sr. Besaril tur rcos bon na Hulanda.

## Bisiña ta keha cu otro bisiña ta cushina canto di caminda riba un candela di palo

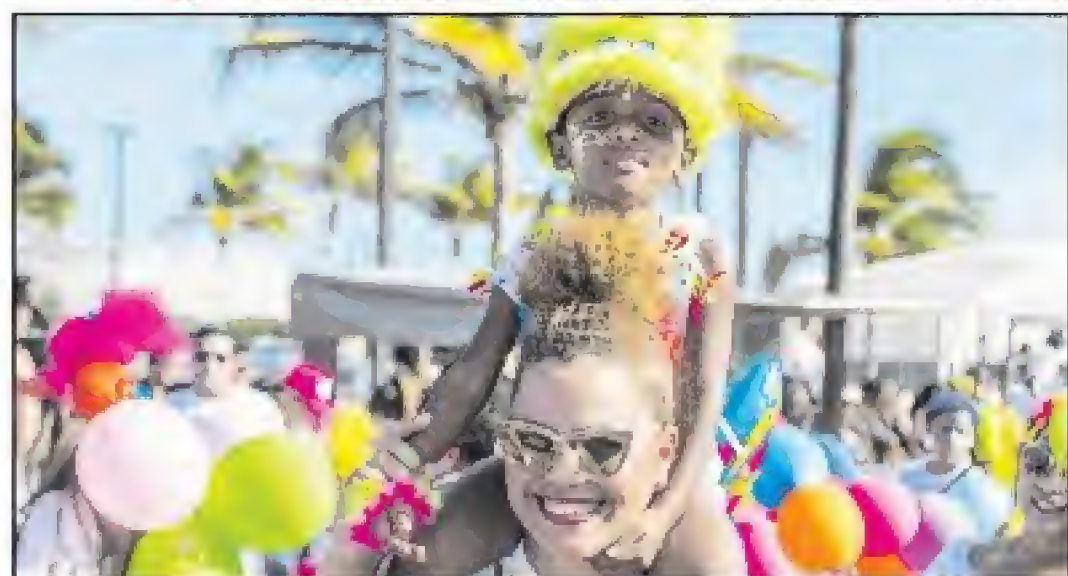
Diadomingo merdia a drenta informe cu tin molester di huma saliendo for di un cas na Laurens Costersstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un wea grandisimo ta cushina pafor di cas riba

poco palo na candela. E huma aki tabata molestia e bisiñanan. Aparentemente na varios ocasion nan ta haci esaki y ta bira molester pa e bisiñanan. Polis a papia cu esnan responsabel y a hala nan atencion.





# Parada di blaas 2018 San Nicolas





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## REUNION ENTRE ARUBA, CORSOU Y VENEZUELA CONSTRUCTIVO

Diabierna ultimo a tuma lugar un reunion entre e gobiernonan di Aruba, Corsou y Venezuela y e embahador di Reino na Caracas den nomber di Reino. E reunion a bin despues cu Venezuela unilateralmente a para comunicacion aereo y via lama entre Venezuela y e islanan. Debi na esaki centenares di pasahero a keda pega na Venezuela.

Danki n aesfuerzonan intenso di Minister President di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes y di Corsou, sr. Eugene Ruggenaath, a logra – como excepcion riba

e medida - pa trece e pasaheronan bek. E medida ta na vigor ainda y diariamente ta pone cu pasaheronan ta keda pega na Venezuela.

Pesey a yama e reunion diabierna 12 di Januari ultimo. E reunion a dura 6 ora y na final a yega na palabracionnan por escrito. E delegacionnan a hiba e palabracionnan aki na nan paisnan pa confirma esakinan. E medida di 6 di Januari ta sigui na vigor te ora e palabracionnan wordo confirma pa tur e demas paisnan. Vice Presidente Venezolano



sr. Soltedo a duna su palabra cu pasaheronan di nacionalidad Hulandes cu destino Aruba, Curaçao of Boneiro lo no keda pega.

Minister President di Aruba, mr. Evelyn Wever-Croes y alavez vocero di Reino a duna e siguiente declaracion na prensa despues di e reunion.

“E tabata un encuentro constructivo y positivo den cual ambos delegacion a delibera riba e preocupacionnan di e casonan di contrabando. A base di esey a traha un concepto di un declaracion cu awor ta cerca e gobiernonan. Nos ta spera cu dentro di cortu por yega na un acuerdo”.

## DOW tabata den ambiente na San Nicolas durante parada di blaas



Diadomingo durante di parada di blaas por a tuma nota cu DOW a haci algo masha particular. Nan a decora e truck- y vannan. Esaki a cay den masha bon tera, pasobra e ta duna e toke carnavalesco. Aki dos colega di DIP a decora e truck- y e vannan cu yen di blaas.

Masha danki na Rocio y Sigmara pa voluntariamente a decora pa DOW y na Zuraima cu a cumpra tur e blaasnan pa asina tur empleado cu ta traha duro durante parada por a traha cu mas smaak. Por a mira e grupo di DOW hopi anima.





**E gran mayoria di pueblo no kier tende nada mas di AVP!**

## **Gobernacion di AVP a ser caracteriza pa actonan di boycott y sabotaje contra bienestar di nos pueblo**

Desde cu Gabinete Wever-Croes a asumí gobernacion na November 2017, diariamente por scucha politiconan di AVP ta fulmina contra e gobierno aki hacienda como si fuera cu ta un milager excepcional e gobierno actual lo mester haci pa trece solucion pa tur e problemanan gigantesco cu a ser laga atras pa e propio politiconan di AVP. Riba dje e mesun politiconan aki ta sigui pretende cu nan a hiba un bon gobernacion, pero e tristo realidad di e 8 añu di Gabinete Eman cada dia ta bira mas visibel pa henter nos comunidad. Hecho ta cu e gobernacion di AVP a ser caracteriza pa un periodo di boycott di varios proyecto laga atras pa e gobierno di MEP na 2009 y na final di nan gobernacion AVP a comete un gran cantidad di actonan di sabotaje y p'asina strobe gobernacion actual di MEP-POR-RED.

### **Boycott na 2009**

Asina cu AVP a drenta gobiernona final di 2009 den un forma vengativo y rencoroso nan a boycotia y para varios proyecto cu Gabinete Oduber a laga atras cla pa ehecuta. Esakinan tabata: 1. E proyecto di Bouldin and Lawson (Solid Waste Management) na Parkietenbos, 2. Centro di Cardiologian IMSAN San Nicolas. 3. Construcion di e school HAVO/VWO na Noord, 4. Parke deportivo di Little League na Pos Chikito y tambe nan a haci tur intento pa boycotia construcion di e unico hotel di 5 strea Ritz Carlton, pero al final nan no a logra den nan intent maligno aki. Sin embargo locual nan si

no a boycotia tabata e 970 miyon florin cu Gabinete Oduber a laga atras, ya cu nan a gara e suma aki cu dos man p'asina nan por a derocha esaki na nan antoho na nan grupito di coordinadornan, family & friends, consultantnan, viahenan di ministronan, ekipo di Sparta, Wubbo Ockels, Richard Branson, Al Gore, conferencianan green etc.

### **Sabotaje na 2017**

Ta increibel con, contrario na e forma ehemplar y decente cu Gabinete Oduber a traspasa gobernacion di nos pais na 2009, Gabinete Mike Eman a dicidi di sabotia henter e proceso di traspasona 2017. Henter comunidad mes ta testigo con esaki a sosode, caminda nan a horta un gran cantidad computer, printer, muebles y I-phone for di den Bestuurskantor, a corta tur linia di telefoon y internet pa strobe e comunicacion, a somenta tur documento oficial di gobierno, a laga e Bestuurskantor na werki, mas di 300 coordinador cu partij - diploma cu no a bay hunto cu e ministernan pero a wordo aloca den tur departamento di gobierno siendo cu tin un personeels-stop rigido, a sabotia nos finanzas publico creando un deficit den e presupuesto supletorio 2017 di 130 miyon florin y un deficit den presupuesto 2018 di 195 miyon florin, un corrupcion escandaloso den otorgamento di terenonan comercial den areanancu ta baoproteccion (Wetlands), miembronan den directiva di fundacionnan cu no kier tuma honor na nan mes y retira pero



kier sigui den directiva y p'asina sabotia tur e plannan di e gobierno actual, otorgamento di permiso pa miles di kambenan di hotel y condominio, siendo cu tin un moratorio. Y ainda falta mas skelet pa sali' for di cashi di corrupcion di AVP!

Y ta den e ambiente aki, e 8 ministernan di e

gobierno actual mester traha tur dia y busca di tur manera di trece orden den tur e desorden y caos cu nan a haya como herencia for di e gobierno desastroso di AVP. Pues ta increibel cu te ainda por tin politiconan di AVP cu tin e curashi pa ataca y lastra e gobernantenan actual kendenan tin apenas 6 siman sinta den stoel di

governacion y ta haciendo tur nan esfuerzo pa salba Aruba for di e desaster y caos hamas bisto den historia di nos pais causa pa partido AVP.

Hecho ta cu e gobierno actual no tin tempo pa perde cu e profetanen di desaster aki y lo sigui hiba como lema di gobernacion, "los perros ladran y la caravana pasa".





Parlamentario Endy Croes:

## A baha fuerte riba presunto corrupcionnan di tereno entre Benny Sevinger y Leoncita cu pruebanan palpabel

Durante conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP, parlamentario Endy Croes a baha pisa riba presunto fraude y corrupcion riba terenonan cu cooperacion total di ex-minister Benny Sevinger. Endy Croes tabata tin como prueba den su man un peticion pa un optie riba un tereno comercial na Wayaca cerca di airport. E carta aki dirigi na Benny ta firma pa un señora Mary Winterdal, un amiga di hopi aña di Leoncita kende alavez ta traha cu Leoncita. Dicho señora ta firma pa Deshaun Development como Directeur.

Segun Endy Croes, asina ta e modus operandi unda Leoncita ta malusa hende pa front p'e pa e por haci negoshi miyonario cu tereno di pueblo. E dicho carta ta traha y data 20 di Augustus 2015. Locual

ta yama atencion ta con desorganiza oficina di Benny ta traha.

Riba mesun carta cu tin como fecha cu e carta a wordo traha 20 di Augustus 2015 tin un stempel di kanto di Benny y den e stempel ta para cu e carta a drenta 'als ingekomenstuk' den su oficinadia 7 di Augustus 2015, pues 13 dia prome cu e carta a wordo traha. Asina 'onzorgvuldig' nan tabata manipula of kizas ta den paranda riba un betro esakinan tabata tuma lugar, segun Endy Croes. Abao banda drechi por tuma nota cu Benny ta firma 'akkoord conform, gaarne u medewerking' skirbi cu Benny su handschrift y ta pone e fecha 14 di Augustus 2015.

Pues Benny tambe ta asina 'bobo' y 'onzorgvuldig' ta pone

fecha di 14 di Augustus 2015 cual ta 6 dia prome cu e carta a wordo traha teniendo cuenta cu e carta mes ta data 20 di Augustus 2015. Mas aun ora a tira un bista riba e NV, esta Deshaun Development NV riba cual e peticion a drenta a bin resulta cu esaki no tabata existi tampoco na momento cu Benny a firma pa dun'e e optie. Mas cu un luna despues cu a haci e peticion y a haya e optie, esta pa ta exacto 30 di September 2015 a bay notario pa lanta e famoso Deshaun Development NV y den e akte Leoncita Maria Arends ta aparece como 100% doño.

Poco mas investigacion nos a detecta cu Deshaun Development riba e fecha di 7 di Oktober 2015 a wordo inscribi na Kamer van Koophandel. Pues mundo riba su cabez cu



cooperacion di Benny Sevinger y AVP. E caso aki ta un di e tantisimo casonan di presunto corrupcion cu nos ta bezig cune pa desenmascara e manera con cierto hendenan a enrikece nan mes cu patrimonio

di pueblo. Ta spera tur cooperacion di OM den casonan di tereno pa por trece claridad pa pueblo. Un persona manera Benny Sevinger cu tanto sospecho riba dje no mester ta ni den Parlamento di Aruba.

Director di Hospital Ezzard Cilie:

## Awor cu Respaldo ta un realidad, no ta depende di hospital mas

Dia 1 di Januari, Respaldo FMSA a bira un realidad y a reuni cu e trahadornan den e sector aki pa asina na un manera formal bis'e bon bini. Hopi di e trahadornan tin 20 te hasta 30 aña di servicio y awor ta coopera pa bay den un instituto nobo. Nan ta e prome yama pa duna forma na e instituto nobo aki.

Hecho cu tin un instituto nobo, vooral pa psiquiatria, ta algo masha grandi pa Aruba, apesar cu nos mes no ta realiza esey ainda. Director di Hospital, Ezzard Cilie, a splica cu e ta contento cu esey a cay riba nan pasobra nan ta profesional y semper

a traha den psiquiatria y awor nan ta bay expande pa bira mihor.

Hopi hende no sa cu e departamento di PAAZ ta eigenlijk un departamento den hospital, locual PAAZ a bira den e ultimo 20 pa 25 aña. El' a casi bira un hospital psiquiatrico y hopi hende no ta realiza esey. Esaki door cu no tin instituto manera cu ta bay aden awor aki. E bon ta cu ora e bira specializa y bo ta haya un departamento cu ta bay tene su mes ocupa cu esey y no ta determina of depende di hospital mas. E cuido cu nan ta bay duna, ta gewoon specializa y ta bay bira mucho mihor.



Pa loke ta generacion nobo, tin varios di nan cu añanan di experiencia, pero hunto cun'e tin varios profesional cu ta wordo

atrai awor aki, pa cumpli cu e capacidad humano pa deal cu e pacientenan tambe. Den esey tin generacion basta hoben den

nan, cu ta wak cosnan diferente y cu Respaldo por haci bon uso di nan, pa traha pa comunidad di Aruba.



## Na Pos Chikito: Arma di candela haya ariba caya



Diasabra marduga polisnan a bay Pos Chikito, na altura di un adres conoci pa nan. Ariba caya nan a haya un arma di candela.

Polisnan a pone un pion caminda e obheto a wordo haya. Mientras tanto nan a keda warda ariba departamento tecnico di polis (BFTO).

## Pick-up a sali dilanti auto y a ocasiona un accidente semi-frontal

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida pabao di e pompstation na Tanki Leendert. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e pick-up a haya chance for di un auto cu tabata bini di pabao pero ora el'a wak pariba door di e solo esaki a dificulta su bista.

Como cu e auto cu tabata bini di pariba tabata chikito, e no a logra wak e y a sali su dilanti cu consecuencia cu e vehiculonan a dal den otro. E impacto tabata fuerte y dos mucha cu tabata den e auto a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan.





## Miembro di parlamento Hulandes, Van Raak di SP a haci pregunta na staatssecretaris di relacionnan di Reino riba e contrabando ilegal di oro for di Venezuela



Vragen van het lid Van Raak (SP) aan de staatssecretaris van Koninkrijksrelaties over de illegale goudsmokkel vanuit Venezuela

Deze Kamervragen

heb ik vandaag gesteld. Met vriendelijke groet, Ronald van Raak

Vragen van het lid Van Raak (SP) aan de staatssecretaris van Koninkrijksrelaties over de illegale goudsmokkel vanuit Venezuela

1 Kopt het dat onder het toezicht oog van het leger van Venezuela veel goud wordt gesmokkeld naar Aruba en Curaçao? (1 Zo ja, waarom is dat nooit bekend geworden?

2 Verklaart deze smokkel ook mede de grote export van goud uit Curaçao? (2 Zo nee, waar haalt Curaçao dit goud dan vandaan?

3 Klopt het dat op Aruba en Curaçao een infrastructuur bestaat om dit illegale goud wit te wassen? Welke financiële bedrijven zijn hierbij betrokken? Waarom is dit nooit geconstateerd door accountants als KPMG?

4 Welke instantie zou op Aruba en Curaçao controle moeten uitoefenen op deze illegale activiteiten? Waarom is dit dan niet gebeurd?

5 Vindt deze illegale handel ook plaats via Bonaire en wie is hier verantwoordelijk voor toezicht op en aanpak van deze criminaliteit?

## Un chauffeur a para su auto dilanti porta di garage strobando habitante di sali



Diadomingo mainta a drenta informe cu un persona a para su auto dilanti porta di garage di un cas na Solito. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e Mitsubishi Lancer blauw A14662 cual no ta cuadra cu e registro. Ademas den e vecindario ningun hende conoce e auto ey. No a keda nada otro cu solicita un takelwagen pa kit'e for di e sitio y a hib'e warda di polis.

**Cas di Max**  
Mueble y mas

**Boutique di MATRAS**  
di: CAS di MAX

**Y**

**Pakiko 16 DIFERENTE  
SORTO Y TIPO DI MATRAS???**

**PASO PA UN POBLASHON AMPILO MANERA DI  
NOS DUSHI ARUBA BO MESTER OFRECE VARIEDAD  
Y CALIDAD PA TUR CARTERA!!!**



Shameeza van Loon di Manrique Capriles:

# Ta hopi importante pa hidrata nos mes y no warda te ora bo curpa pidi bo awa

Awa ta hopi importante pa nos curpa y esey a keda enfatiza durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar di Wilhelminakankerfonds, hunto cu Manrique Capriles, kendenan ta e sponsornan principal di e fundacion. Shameeza van Loon, representante di e compania y tambe di e marca di botter di awa Le Blue, a splica cu un riba tres hende por haya cancer of tin cancer. Antes tabata un riba 30.

Cancer ta un maleza cu nos tur ta conoci cun'e of nos tin hende cu nos conoce cu tin e maleza aki. Ta pesey Van Loon ta orguyoso di Manrique Capriles, cu cualkier cos cu nan

por haya afor, of local, pa prevencion, nan ta trece y educa nos hendenan aki na Aruba.

Ta hopi importante pa nos hidrata nos mes. Nos ta hidrata nos mes tur dia, pero awor durante carnaval, nos ta jump, nos ta baila, nos ta soda, nos ta den solo, mas ainda nos tin cu bebe suficiente awa.

No tin un kraanchi tur caminda pa nos bebe awa. No tin un jug tur caminda pa nos bebe awa. Mas mobil nos ta cu nos awa, mas mihor ainda. Nos tur sa cu nos ta lubida di bebe suficiente awa, pesey Van Loon ta gradici sra. Lilly Prins. E ta haci e promo-



cion pa concientiza tur hende y no warda pa un caso drenta su porta pa educa nan.

Si no, ta proactivo. No warda te ora bo curpa pidibo awa. Ora e pidibo awa, ta laat caba. Bo ta ripara na color di bo wowo, na bo cutis, ta bo curpa di parti

pafor ta bisabo ora bo ta dehidrata of no. Ora bo curpa ta seco, bo ta sintibo malo, pesey no warda te ora yega asina leu.

## Chauffeur a dal palo di luz kibra na Hato y a bay for di e sitio di accidente



Diasabra mainta a drenta informe cu un auto a caba di dal un palo di luz riba e caminda principal di Hato. E chauffeur tabata coriendo bay direccion pabao. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta un otro informe cu e auto a dal para na e rotonde di Hato. E chauffeur lomba sunu bisti cu un carson preto a coy direccion zuid na pia. Mirando cu e situacion unda e palo di luz a keda colga y e auto para y e chauffeur a cana bay, a pidi asistencia di otro patruya pa bin yuda cu e situacion pa asina evita algo otro.

A busca e chauffeur rond y no a logra topa cun'e. Polis a confisca e auto. Elmar a presenta pa kita e palo di luz cu a keda colga riba caminda.





Presidente di TOPA, Rene Bernabela

## Minister di Salubridad anterior no a caba di regla posicion huridico di trahadornan di DVG

### *Papelnan ta sali, pero no ta bin bek*



Sindicato TOPA tin varios reunion pendiente cu e ministernan nobo. Un di nan ta cu e minister di Salubridad Publico, Turismo y Deporte, Dan-

gui Oduber. Segun presidente di e sindicato, Rene Bernabela, na e departamento di DVG (Dienst Volksgezondheid) durante temporada di e minister anterior, encarga cu e departamento aki, no a caba di regla tur locual ta e posicionnan huridico di e trahadornan.

E trahadornan aki ta pega ainda. No tin claridad riba hopi di nan posicion huridico y tin di nan ta dwaal, pasobra nan papel a sali for di e departamento concerni, pero ainda no a yega bek na e

personanan aki.

Kier sinta cu minister Oduber, pa splik'e di cuanto tempo caba esaki ta andando y awor cu e ta bao di un structura nobo, caminda cu ta bisa cu e minister saliente no a caba di atende cu e personal den un forma adecuada y awor aki, e minister nobo cu ta sinta, lo tin cu bay duna sindicato TOPA un splicacion con e desarojo aki lo bay sigui y pa asina atende cu e posicion huridico di e trahadornan di DVG.

For di Paradera te na Catiri:

## Chauffeur burachi a comete tres accidente tras di otro



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu un chauffeur burachi na e rotonde Tanki Leendert.



Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio e chauffeur burachi a cuminsa lanta contra algun di esnan cu a purba tene pa e no bay. Polis a tarda masha hopi mes pa yega pero asina mes esnan presente tabata sa di maneha e situacion unda

cu pa suerte e chauffeur burachi no a bira violento sino a expresa un monton di insulto contra tur hende.

Cu tactica esnan presente a logra haya e yabi di su auto y a logra tene pa e no bay. Na yegada di e

patruya, nan a deten'e mesora. E chauffeur aki a dal un auto mas pariba un rato promer na Paradera y na e rotonde di Tanki Leendert pa bay Catiri el'a dal dos auto mas. Polis a detene y a confisca su auto ya cu e no por a muestra ningun papel na ordo.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PARLAMENTARIONAN DI REINO SATISFECHO CU RUMBO NOBO DI ARUBA



Den siman cu a pasa a tuma lugar reunionnan parlamentario di Reino. Parlamentarionan di Aruba, Corson, Sint Maarten y Hulanda a reuni na Aruba riba diferente tema di interes comun.

Miembronan di Gabinete Wever-Croes a topa cu e Parlamentarionan durante un recepcion ameno na 'Old Man and the Sea'. Ministernan di e gobierno actual a splica e vision di e Gobierno di Aruba. Tambe a elabora riba e retonan pa por logra e meta.

E tema di finanzas public

saludable a bin padilanti y Aruba a indica cu ta trahando riba un plan financiero nobo pa Aruba cu lo wordo presenta na Hulanda tambe. Tambe a indica cu riba tereno di integridad Aruba tin hopi planes, entre otro pa bin cu un Camara di Integridad y tur e leynan necesario pa garantiza integridad den gobernacion. Y cu ta basa riba e dos pilarnan aki cu lo pone e ser humano central, enfocando tur decision di gobierno riba e ser humano.

E relacion cu Reino tambe a wordo enfatiza cu e gobierno aki ta kere den un

relacion cu Reino a base di madurez politico, kier meen cu Aruba mes ta atende cu su retonan forma responsabel prome cu bati na porta di Hulanda. Pues di parti di Gobierno di Aruba a sigura e Parlamentarionan cu lo no tin huelga di hamber.

E encuentro tabata den bon ambiente y por sinti cu e planes di gobierno a cay den bon tera cerca e Hulandesnan.



## TA TEMPO PA SCOGE !!!

SCOGE BO FAVORITO



**BIG BOX**

AWG 17,25



**BUCKET  
15 PIDA GALIÑA**

AWG 49,00



**BARREL  
21 PIDA GALIÑA**

AWG 64,00



**KFC**

SAN NICOLAS  
5270995  
ORANJESTAD  
5270996

SANTA CRUZ  
5270998  
PALM BEACH  
5270997



It's  
finger lickin'  
good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in ARG includes tax and can be changed without prior notice.



Kizas pa falta di sosten interno...

# Dokter Gerrit Croes di MEP lo no haya un pase gratis pa bira director di AZV

A laga habri solicitud pa tur persona cu ta interesa p'e poscion di director



Despues cu matutino SOLO DI PUEBLO a trece e informacion riba e posibel nombracion di Dokter Gerrit Croes como director di AZV, a bin sali na claridad cu esaki no ta e caso.

Dokter Gerrit Croes no ta e candidato pa e

proximo director di AZV a menos cu e solicita y gana e posicion aki via di solicitud.

Hopi kizas lo a kere cu debi cu Dokter Gerrit Croes ta asina yega na Partido MEP, siendo presidente di MEP, cu automaticamente e lo

wordo gradici y acomoda na e posicion aki.

Informacion nobo ta splica cu Dokter Gerrit Croes ta wordo mira como un 'conflicto di interes', cual tabata e mesun critica cu partido MEP a eherce den pasado encontra di tur su

opositornan politico.

Richard Visser tabata un ehempel clasico, como doño di casi tur botica na Aruba, el'a bay ocupa e posicion di minister y despues tambe Dokter Schwengle, cu tabata minister den dia y dokter anochi.

Esaki ta stroba e intencionnan, of mihor bisa ta atropea e aspiracion di Dokter Gerrit Croes, kende durante di ultimo eleccion a cede su candidatura riba lista pa asina duna espacio pa caranan nobo wordo acomoda.

Minister di Salubridad publico a manda un comunicado di prensa recientemente, unda el'a declara: "Gobierno di Aruba ta informa cu na e momentonan aki no tin ningun nombracion y tampoco tin vacatura habri na AZV. Hecho ta si cu Minister Dangui

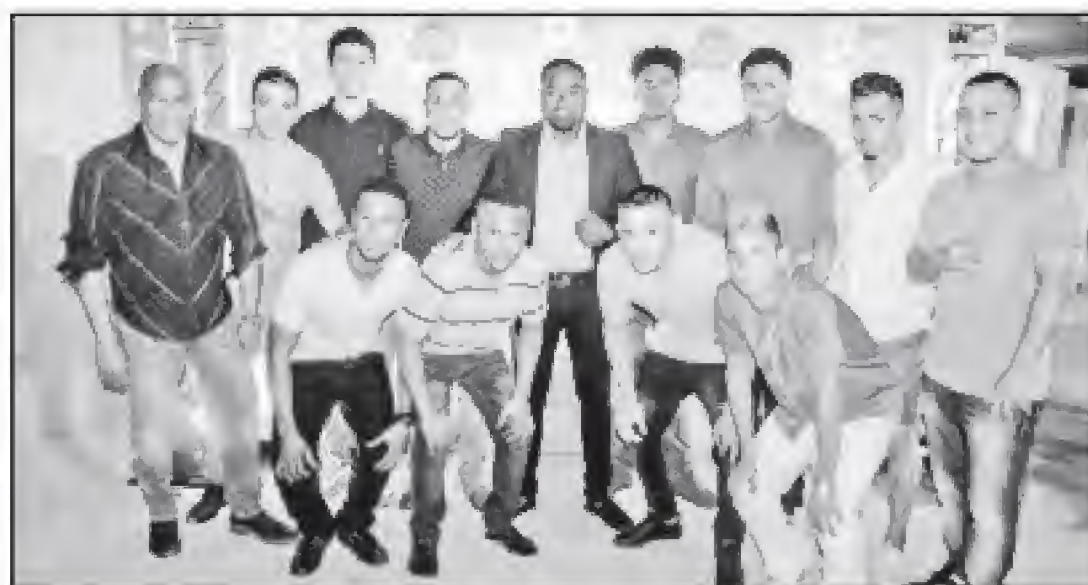
Oduber lo cuminsa e proceso pa busca un director nobo pa AZV y esaki lo bay na un manera transparente caminda tur esnan cu ta interesa por participa na e proceso di solicitud. E intencion ta pa dentro di poco cuminsa cu esaki."

Algun dia despues di e comunicado di Minister Oduber, AZV a laga publica cu a habri e procedura pa nombra un director nobo.

Con e director ta wordo nombra? E ta wordo nombra door di Minister, riba conseho di Raad van Commissarissen di AZV.

Den un propaganda cu a keda publica ta bisa cu e solicitud ta habri pa tur hende, y dia 9 di Febuari 2018 ta deadline, pues e ta cera. Cu esaki, awor, tur persona cu ta desea di bira Director di AZV, lo por manda nan solicitud.

## Cu ayudo di Fundacion Lotto pa Deporte SV Estrella a renoba su clubhuis



E team di futbol SV Estrella a ricibi for di Fundacion Lotto pa Deporte aña pasa un ayudo pa verf e clubhuis. SV Estrella a probecha di e yudanza aki y a verf e color di nan uniform, esta color blanco y oranje.

Gilbert Raven, presidente di SV Estrella a gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa su sosten y ayudo. "E ta un sentimento hopi agradabel", asina el a expresa. Na momento cu el a asumi e cargo di presidente di SV Estrella, e clubhuis tabata mester

un renobacion y nan a cuminsa traha riba esakinan. E team ta gradici Fundacion Lotto pa Deporte di a pone confianza den nan, unda cu a rebiba e club di nobo.

E murayanan di e veld y clubhuis a ricibi un color nobo, pero tambe a percura p'e logo di Lotto tabata riba dje. Cu e cambio aki tur mucha ta yega veld motiva pa train, asina Gilbert Raven a expresa. El'a gradici e staff tecnico, directiva y fanaticonan. Tambe el a gradici e sponsornan manera Stellaris Casino cu a brinda confiansa den

SV Estrella.

Fundacion Lotto pa Deporte a duna SV Estrella un Blueprint cu e logo di e team y 70 Aña di Existencia, di cual tur hende di Estrella a keda feliz cu esaki. E hungadonan a indica cu e cambionan aki ta duna nan mas gana pa bin train y ta spera cu nan por gana e campeonato nan e aña aki. SV Estrella tin varios categoria di futbol, di cua ta cuminsa desde Mini Baby, Baby, Junioren y Division di Honor.

Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a hiba palabra

durante e celebracion aki y a motiva e hungadonan pa nan sigui pa dilanti y tambe a felicita nan pa tin un veld cu a keda bunita gevef. Richard Dijkhoff a recorda cu tempo e tabata mas jong el'a bay school na Sta. Cruz y a hunga pa Estrella. E tabata hopi contento pa nan y tambe el a motiva e hungadonan pa sigui den e ramo di futbol pa asina aki algun aña nan lo por ta den su sapato como e proximo presidente di AVB.

Tur e invitadonan a gosa di snacks y coy bebe y a disfruta un rato ameno cu otro.



# Pleito entre dos muher cu posibel uso di cuchiu

Diabierna anochi a drenta informe di un pleito formal entre 2 muher na un cas na Noord. Mesora dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un pleito entre 2 dama pero no tabata tin uso di arma pero si a bati boca. Un di e partidonan ya caba a bandona e sitio.

Mientras e otro cu a keda tabta hopi altera cu polis mester a hib'e na warda di polis pa e calma y papia cun'e.

## Doñonan ta hunga Bingo den Caiquetio mientras ladronnan ta canta Bingo pafor den nan auto

Diabierna anochi a drenta informe di cu ladronnan lo a kibra drenta horta den varios auto banda di Club Caiquetio. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu tabata tin wega di Bingo na e club y hopi hende a asisti na dje pero ora nan a sali pafor nan a haya sorpresa ya cu nan a

bira victima di kiebro cu ladronciafor di auto. Aki ta trata di por lo menos 5 auto den cual ladronnan a kibra e bentananan di e autonan y nan a drenta pa horta pertenencianan cu e doñonan a laga den e auto y algun cu no a laga nada den auto tambe a haya nan mes den gasto pa compra un bentana nobo.

## Chauffeur a bruha di caminda, cay y keda pega den e greppel na Hato



Diasabra madrug ora cu un di nos colaboradornan a pasa na Hato el nota un vehiculo cual su chauffeur lo a bruha di caminda y a bay cay y keda pega den e

greppel. UPDATE: den oranan di mainta e chauffeur a bolbe cu un otro persona pa saca e vehiculo.

## Pelea formal cu hende herida banda di un nightclub den Weststraat



Diasabra madrug a drenta informe di un pelea formal cu hende herida banda di un nightclub den Weststraat. Mesora a dirigi varios patruya como tambe ambulans pa e sitio. Na yegada di e patruyanan nan a nota cu un victima tabata sangrando na su boca y como cu segun esnan presente e ambulance a tarda mucho hopi y nan a dicidi pa hib'e nan mes pa hospital. Polis a core cu tur hende riba caya.

## Motociclista "su so cu su mes" a dal abao den Schotlandstraat



Diasabra madrug a drenta informe di un accidente cu hende herida na Schotlandstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un motociclista su so cu su so a cay y no tabata tin mester di ambulance.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



## Solicitud ta habri na AZV

# Te dia 9 di Februari ta tuma peticion di interesadonan pa bira director di AZV

**Director nobo di AZV mester cambia curso di e barco: BAHÁ GASTO!**

E asegurado medico general di Aruba ta den proceso pa nombra un director nobo. E director actual, Sr. Anco Ringeling ya no ta bay keda den e funcion aki, despues cu el'a dedica gran parti di su añanan den e proyecto aki, di cual e tabata e fundador tambe di e Seguro General, esta di a mira su nacemento na aña 2001.

Pa loke ta trata e posicion di director, nos a bin compronde cu e organizacion ta hinca den otro unda tin tres co-director of managers, unda uno ta pe departamento medico, otro pa finanzas y un di tercer pa IT, esta computers & softwares etc. Hunto cu e director nan ta forma pues e management team di AZV.

E solicitud ta habri te cu dia 9 di Febuاري 2018, unda tur intresado por manda nan carta. E propaganda pa esaki a sali den corantnan local y tambe den SOLO DI PUEBLO.

AZV y su retonan:

Manera ta conoci, e Seguro Medico General di Aruba, AZV no ta algo cu ta facil. E tin hopi reto pa asina por sigui sirbi nos país y tur e aseguradonan. E trabao sigur lo no ta uno facil.

Nos por imagina cu tur dia tin casonan nobo cu ta presenta, cual ta rekeri hopi atencion di e director of managernan di AZV pa asina evalua y studia cada caso y mira di ki forma por soluciona e inquitud di e enfermonan.

Sinembargo nos sa tambe cu pe parti financiero, tambe ta un reto, pasobra ta parce cu tur aña e gastonan medico ta keda crece. Den e ultimo añanan di Gobierno di AVP, den nan actonan di "ontheffing", unda nan a parti masha hopi permiso (2000), tambe a crea un extra peso pa AZV, pasobra tur e permisonan cu Paul Croes a otorga un "ontheffing" a bay pisa directamente riba e Seguro Medico, unda mas persona a bini aserca, pues Aruba a crece y tur ta bini na remarke pa asina haya cobertura di e asegurado.

Gastonan di AZV: Pa duna un vista riba e gastonan di AZV, por constata cu nan ta creciendo tur aña:

Na 2013 e gastonan tabata 354 miyon florin, na 2014 e gastona tabata 368 miyon, na 2015 e tabata 372 miyon y na 2016 el'a subi na 394 miyon florin. Pues por mira un subida structural!

Gastonan medico den exterior: Na 2013 gasto medico den exterior tabata 33 miyon, na 2014 e tabata 41 miyon, na 2015 e tabata 43 miyon y na 2016 el'a bati record cu 62 miyon florin. Pues den apenas 4 aña, e gastonan medico den exterior (lesa Colombia) a redobla.

E director nobo di AZV mester por tin un vision pa asina bira e direccion di e barco aki. E situacion no por sigui bay asina, cu un gasto medico creciente. Mester cuminsa na tuma otro pasonan tambe, y esaki ta cu cada comerciante local cu mester importa un trahador, lo mester bay resorta bek bao di un seguro priva y obligatorio. No por ta asina cu Gobierno ta duna 2000 "ontheffing" y ta carga AZV cu mas y mas gasto.

Mester re-inventa con pa baha gasto y lo mester cuminsa pensa pa importa algun dokter cu por duna e cuido aki mes na Aruba, enbes di paga 5 pa 6 miyon florin pa aña na Air Ambulance pa solamente transporta pacient.

## Polis a bay na Coco Plum pa un choller cu tabata molestia tur hende



Diasabra mainta a dirigi un patruya bais den direccion dreña informe di pa e sitio. Na yegada cu tin un choller ta di e patruya a bin molestiando tur hende comrpnde cu e choller na Coco Plum, Mesora a caba di bay riba un logra encontr'e.

## Accidente hit and run na Tanki Leendert

Chauffeur a dal borchí trafico y tubo cu cura di waya



Diasabra madruga a dreña informe di un accidente hit and run na Tanki Leendert, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit and run unda e vehiculo lo a dal un borchí trafico y tambe un tubo cu waya



di cura. Investigacion haci na e sitio a logra haya sa cu aki ta trata di un vehiculo Chevrolet. Polis di trafico lo sigui cu e investigacion.



**Envez di drecha bida, e brug a ocasiona daño..**

# Dama bayendo direccion pabao a bay dal riba brug



Diasabra mainta a dirigi tanto polis como unda e dama chauffeur drecha bida, awor mester paga informe di un ambulans pa e sitio. Na bayendo pabao a perde accidente cu hende yegada di e patruya a control y a bay dal na herida riba e brug nobo bin comprodne cu aki e tubonan na e rand na Balashi, mesora a ta trata di un accidente di e brug. E dama no

tabata desea presencia bida, awor mester paga di ambulans pa cual tino, pasobra brug ta motibo a cancela esaki. ocasiona accidente Enbes cu e brug drecha tambe.

## Turista chauffeur a cambia di vak na e spiraal rotonde y a bay dal den auto na banda



Diasabra mainta a drecha bida, awor mester paga informe di un accidente na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprodne cu aki ta trata di un accidente unda cu yegando e rotonde un v-wagen maneha pa

un turista a bay cambia di via y a dal den banda di e auto banda drechi di dje y a dal riba esaki. Na prome instante e dama di

e otro auto no tabata desea presencia di ambulans pero un rato despues si e tabata tin mester di ambulans. Polis a pidi

pa ambulans presenta y na nan yegada e ambulans a atende e dama y a transporte pa hospital.



# BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" "Vrieswijk -Bergen"



Shonnan tur, ainda Lady Ruth ta desea otronan bon anja ora di topa cu nan. Un di nan a bisa mi 'pero ma kere ta te dia 10 di Januari ta duna otro bon añá' - Mi a bisele 'mi ta duna bon anja henter e luna di jnuari ! No ta tur hende ta hasi esaki, por ta pasobra ja nan ta 'den dje' caba cu nan rutinanan di semper y ya a lubida e magia di e cambio di añá, e vuurwerk, e saludonan caluroso y cordial duna na otro ? Ta ami so ta gusta ta inspira ketobai anto ? Como flashback, bek un crenchi den tempo, Lady Ruth kier a manda un saludo cordial pa henter staf y personal di SVB, felicita nan cu nan bunita celebracion di fin di anja cu nan tremendo fiesta

bailabel comparti cu otro manera un famia grandi. SVB tin nan teamnan dinamico di empleadonan talentoso y yen di energia, entre otro, "Gotigoso" si mi no tin hera, organisando hopi bunita actividad deportivo y social pa team building y mas bon cooperacion entre tur e empleadonan.

Na cabes un dinamico Edwin Jacobs como director. Durante nan celebracion di fin di añá ministro Danguí Oduber a hiba palabra y a goza di e anochi bunita aki, den compania di su bunita sra. esposa, hunto cu miembronan di Raad van toezicht di SVB, entre nan, e caballero Ulrich Ponson. E anochi aki na Marriott Hotel cu nan cumindanan

dushi, nan drinksnan cu a pone hopi sonrisa ariba e caranan y cu e banda musical Nfuzion cu a laga hopi subi pista y los e pianan . E biaha aki e tema di nan celebracion tawata nan celebracion astral cu destino extra terestial Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cu entrenamiento musiconauto di banda Nfuzion cu dresscode semi formal outer space attire - Y tawtatin un nave espacial den cual por a pose pa saca potret . Principalmente e damanan tawata luci elegante. Tawatatin varios rifa y esnan mas great bisti den e tema di e fiesta a gana un premio, entre nan, Dr. Marcel Romijn. Kizas no ta tur compania

ta celebra fin di anja cu nan empleadonan y nan pareha, tin cu no ta hiba nan empleadonan un lugar bunita como muestra di aprecio pa nan bon trabao di henter anja. Kizas tin cu ta duna ham y kalakuna of un macuto di Pascu yena cu bebida y cos dushi. Of tin compania cu ta hasi esaki pa empleadonan so. Ja, ta keda na cada ken su presupuesto berdad ? Lady Ruth tin hopi bunita recuerdo di un di su trabaonan durante anjanan setenta, cu temporada di Pascu y Anja nobo, pasobra ta durante un di e celebracionnan di su trabao e tempo ey na 1975, ela conose e joncuman nechi cu a bira su esposo den December

dos anja despues, dia 21 dec. di 1977.

Si nos topa den Price Smart, Superfood of Ling & Sons Iga Super center of Van Dorp Boekhandel y mi deseabo un bon anja ketobay, just smile y accepta e bon deseonan di mi curason pa esun di bo, y bo tambe deseami un bon y felis 2018 ! Cu Carnaval den curpa hopi ja ta den nan mesun swing di alegria ! Y ta cu mi saludo di alegría mi ta termina mi relato pa e siman aki.

Shonnan tur, pasa un dushi dia yen di alegria ! Bon Aña !!! P.S. Pabien na e programa "Joke e ta " , o o o e ta asina pret , si , na Tele Aruba diasabra anochi laat, algo promer cu mei anochi !!!



## DE 50 GEBODEN VAN GOED BESTUUR (deel 8)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week een interessant artikel over goed bestuur. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) en zie Facebook Jan de Ruijter



### 21. DE KEIHARDE REALITEIT OVER INSpraak

In het vorige artikel van deze serie beschreef ik voor u hoe de 20 sectoren in de Arubaanse samenleving inspraak zouden moeten hebben bij het besturen van Aruba omdat mensen logisch en begrijpelijkerwijs willen meedenken en meepraten over factoren die hun leven aangaan en beïnvloeden. Die inspraak leidt tot multiple fulfillment van alle betrokkenen; ook voor de overheid heeft het enorm grote voordelen omdat zij op deze manier optimale resultaten en vooruitgang boekt waar zij de credit voor krijgt. Het grote voordeel van inspraak zal ik verduidelijken met een mooi en treffend voorbeeld uit de dagelijkse praktijk: een hotelmaatschappij met hotels in de hele wereld hield zijn jaarlijkse bijeenkomst voor alle general managers die werden uitgelegd hoe de company een renpaardenrace had bedacht voor de zes regionale vicepresidenten. Elke maand werden de belangrijkste key result indicators (kengetallen) in prestatiepunten uitgedrukt

op ieders paard en naar gelang hun punten werden de paarden vooruitgezet op de racebaan. En aan einde van het jaar werd het winnende paard (één van de vicepresidenten) rijkelijk beloond met een gigantische supergrote jaarbonus. Een heel gebruikelijk systeem dat nog steeds alom wordt toegepast. Typisch een trotse uitvinding van iemand op een hoofdkantoor die zichzelf een geniale genie vindt. De gedachte: nu gaat elke vicepresident zich rot werken om die superbonus te bemachtigen en dat leidt tot betere cijfers voor de company. Elke vicepresident zou dubbelhard werken, nog méér betrokken zijn bij zijn werk en extra creatief en innovatief zijn om te winnen. Denkt u nu eerst eens rustig na over dit systeem voor u verder leest. Is dit werkelijk een goed systeem?

### 22. EEN VEEL BETERE RACETRACK

Het systeem faalde en leidde alleen maar tot bittere ruzies en verwijdering onder de zes vicepresidenten. De race was niet eerlijk, de één had meer hotels dan de ander; de één had hotels in een makkelijk

gebied zoals Amerika, de ander had hotels in Afrika en het Midden-Oosten, moeilijke gebieden etcetc. De hotelmanagers hadden dat onderling al voorspeld en kregen uiteindelijk na zes maanden een verlate inspraak om de gigantische en volkomen uit de hand gelopen ruzies op te lossen want op het hoofdkantoor was oorlog waar niemand over een betere manier kon praten. De nieuwe racetrack had nieuwe key result indicators voor de hele company, níet per regio, die uitermate uitdagend en stimulerend waren en waar hard voor gewerkt moest worden door alle zes vicepresidenten gezamenlijk met al hun managers. Het resultaat? Er werd optimaal samengewerkt, creatieve ideeën werden via netwerken door de gehele company gedeeld en gebruikt; innovaties werden gedeeld; sales en marketing werden veel 'smarter' en effectiever gebruikt, de doelstellingen werden behaald en de gigantische superbonus werd eerlijk verdeeld! Als voetnoot wil ik u nog laten weten dat het eerste, verouderde systeem helaas nog veel gebruikt wordt, erger nog; ik ken veel

bedrijven waar de slechtste verkoper aan het eind van de maand, bijna automatisch wordt ontslagen dan wel gedisciplineerd wordt, omdat hij als laatste op de lijst niet zou deugen, hij doet zijn werk niet, hij is lui et cetera!

### 23. IS DE NEDERLANDSE SOCIALE DIALOOG INSpraak?

Helemaal niet, één van de parapadaardjes van ex-premier Mike Eman, de Sociale Dialoog heeft NIETS te maken met inspraak! Het is de zoveelste toepassing van het bekende en treurige 'de klok hebben horen luiden maar niet weten waar de klepel hangt'. Eman had ooit eens iets gehoord over de Sociale Dialoog in Nederland en nam dat over voor Aruba..... denkend dat hij met inspraak bezig was. De Sociale Dialoog in Nederland is tussen werkgevers en werknemers, slechts 2 van de 20 partners in de samenleving en heeft NIETS te maken met een Nationale Dialoog en inspraak van alle 20 partners in de samenleving;

in de Arubaanse Mike Eman-versie werd de regering eraan toegevoegd om te bepalen waar de werkgevers en werknemers moesten tekenen, dus als de dictator van het geheel. Het had niets met inspraak van doen!

### 24. BEDISSELEN EN DE NEDERLANDSE FILEKENNIS

Ook in Nederland wordt helaas nog helemaal NIETS aan inspraak gedaan, Nederland geeft ons wel een heel slecht voorbeeld, maar ja ook Nederland wordt niet goed bestuurd. Nederland is het voorbeeldland van bedisselen, bekostoven, bekonkelen, in de achterkamertjes van en door politici, en die bedisselzucht is juist het tegenovergestelde van inspraak! Zij zullen wel even beslissen wat goed zou moeten zijn voor de burgers, alle burgers, iedereen! De heren Rutte, Pechtold en Buma laten zich voorstaan op hun oneindige filekennis waardoor zij

### VAN ALLES, OVER ALLES afweten en OVERAL

experts in zijn! Jarenlang geleden was er ooit een bijzonder goed televisieprogramma waarbij experts op het gebied van huizen- en onroerend goed, konden inbellen met hun oplossingen voor de ingestorte huizen- en onroerendgoedhandel. Ik hoorde fantastische, heldere oplossingen aangedragen door experts zoals makelaars, bouwondernemingen, notarissen, zakenmensen, huurverenigingen etc. Er werd NIET naar geluisterd. De Nederlandse politici wisten het beter, althans dat vermeenden zij, en de ellende ging nog vele jaren door.

Wordt vervolgd.



# Aruba tin problema cu Venezuela!

## Skirbi pa Julio Croes

E ladronnan di e banconan na Aruba na 1985 a penetra te hasta den gobierno di Venezuela pa awor bin existi di Aruba juda nan resolve nan problemanan despues cu durante 18 anja nan a horta nan propio pueblo nan pas i tranquilidad ademas di e riquesa cu tal pais tabata poseë danki na Gobiernonan democratico cu a recupera su dignidad i gana respet mundialmente.

Awe e pueblo ta someti na e Revolucion di e criminalnan cu a apodera di e nacion i lague na werki te cu nan unico salida ta kita tur propiedad di tur su ciudadanonan pa crea e estado comunista di siglo 21.

E manera cu nan a sequestra te hasta un ministro di Aruba pa awor hanja oido na Aruba serca e minister president ta bochornoso caba. Hasta un pagina den e medio di prensa asocia cu e minister a wordu forsa aparentemente. E estilo di criminalnan aki di haci politica internacional ta condena e propio protagonistanan. Mester pone nan responsabel pa nan maldad.

Un senador di e asamblea nacional di Venezuela cu ta nenga di bisa cu e ta apoyando e gobierno di e criminal Nicolaas Maduro pero ta bin papia pe ta acusa U.S.A. i ta papia den nomber di e asamblea constituyente ilegal di no kier mira e dialogo entre Gobierno i mayoria di asamblea nacional di Venezuela constitucionalmente estableci pa obliga gobierno di Venezuela haci loque ta bon pa Venezuela mes. Mi ta hanja masha asqueroso cu Solo di Pueblo ta permiti tal bagamunderia deshonrando asamblea nacional di Venezuela cu ta eligi democraticamente.

E senyor asqueroso ey ta lubida di bisa cu ta justamente pa no respeta su mesun constitucion a acorda e dialogo pa evita o tarda

loque inevitablemente lo mester pasa cu ajudo di U.S.A. con e porco ey por asevera cu Merca ta contra Venezuela si su propio gobierno ta actuando manera criminal ganjando, hortando, saqueando, matando i hiba politica genocida na su mesun pais.

Aproba e mal gobiernu na Venezuela ta kibra tur moral di legislacion. No lo tin seguridad di derecho mas si di un dia pa otro por nenga derecho di henter un asamblea segun constitucion pa uno nombra pa un dictador matando, hibando preso, hortando, i menasando su mes ciudadanonan. Asina cada ken manjan por bai coi poder na Venezuela cu arma poniendo su ciudadanonan huy i muri na caminda rumbo pa Corsow i terciendo chinees, Ruso i Iranesnan pa menasa U.S.A.

Manera nan ta hanja ta bon. Ya caba tin bisa cu e asamblea ilegítima constituyente a kita tur propiedad di tur ciudadano priva i tur propiedad ta bira di estado, mihor bisa di nan, nan yuinan, nan nietonan of e habitantenan iranes nobo cu a jega sin cu nan a traha pa esakinan. Awo nan kier sequestra ministro, prohibi entrada i salida, busca garantia pa habri refineria sin aprobacion di asamblea nacional, usurpa autoridad di e asamblea, nenga

produccion di berdura i fruta pa abastece cumpradornan Arubiano, etc.

Siguiendo e actuacion dictatorial mi por reconoce e derecho di ken cu ta pa drenta i kita poder pa asumi e gobierno di e pais ey preso pa su propio gobierno criminal. Cu nan sa i tin miedo di U.S.A ta nan derecho i Aruba dependiendo di Merca su turistanan no por awor core bai apoya un pandilla di ganjandonan, ladronnan i asesinonan asina cu ya a core e mericanonan for di nan propio suela.

Please rectifica e simbeguensura di publica tal remetido ey den boso corant poniendo mi remetido pa informa e pueblo di Aruba corctamente i no sucumbi pa precision di criminalnan manera Otmar e ladron di AVP arrepenti i awor peor di militarnan criminal Venezolano! A base di nan regla lo, perde tur regla tambe na Aruba i e unico regla valido lo ta salbece quien pueda! Entrante inmediato si no publica mi remetido mi ta desea di kita mi abonnement dor di e medio aki. Mi no ta sostene sorto di bagabundonan asina, ladronnan, criminalnan asesino, genocida cu ta trece e paz i progreso di Aruba na peliger. I menos na mi propio pais.

Mi por disculpa boso unicamente si publica es remetido aki.

Nos por biba sin petroleo, pero no sin estado di derecho, tranquilidad i seguridad.

E otro problema cu Aruba tin ta con ta jump start e refineria awor cu el a caiden man di e bandidonan ladron criminal asesinonan ey? Gobierno mester sa cu tur e deal di Citgo manera haci atravez di gobierno di Venezuela ta ilegal i falta aprobacion di asamblea nacional di acuerdo cu constitucion di e Venezuela cu nos conoce.

Manera cosnan ta muestra ta claro cu energia for di petroleo ya no lo perdura mucho mas si jega na masifica energia solar, di biento i di awa.

No por permiti nan usa Aruba como sprinkplank pa nan negoshi di narcotrafico i awor comercio di esclavo.

Como amigo di Donald Trump mi ta urgíe via e remetido aki tuma accion liher pa caba cu e bagamunderianan akibanda usando Venezuela su propio reglanan constituyente aplica pe criminalnan na poder. No lubida cu e ta lesa Solo di pueblo tambe danki na mi.

## Un siman bendiciona rumannan yena cu hopi gracia di Dios.

Tata Santo riba e dia di awe mi ta pidi Bo yuda mi pa mi tene den mente cu mi unico salvacion ta di sigui Bo cu henter mi mente y curazon. Mi ta desea cu mi bida ta orienta riba Bo, scucha Bo boz den mi curazon y comprende kico Bo kier pa mi. Duna mi e posibilidad di ser semper agradecido y no lubida facilmente tur e bendicionnan cu Bo a regala mi. Bo ta yama cada un di nos pa biba den santidad y pesey Bo ta prepara un caminda di bida interior pa nos cu ta mará na obediencia na Señor atraves di su Palabra cu ta guia nos alma. Hesus a bini pa duna nos e biña nobo y berdadero cu ta duna sabor y alegría

den nos bida. Pero nos no mag di lubida cu una bez nos ricibi Hesus den nos bida, nos a bira hende nobo y nos no mag bai bek den nos bida bieuw, e bida di antes. Manera e Evangelio di awe ta bisa nos: No sa basha biña nobo den saco di biña bieuw. ( Mc. 2, 18-22 ) Señor nos Dios duna cada un di nos e forza di boluntad pa nos bisa si na Bo y no na tur loke ta malo. Duna nos e fortaleza pa haci Bo boluntad. Yuda nos ta yiunan obedecido cu ta desea di haci nos maximo esfuerso pa cana den e caminda di santidad pa medio di Cristo nos Señor. Amen.



# “Imaginar el futuro de la tribu da miedo”: la epidemia de VIH que diezma a una etnia indígena latinoamericana



La epidemia de VIH está avanzando...

Hay una comunidad de la etnia warao en la que ya no hay hombres. Todos murieron. Y las mujeres del grupo que sobreviven, están aisladas. Nadie quiere casarse con ellas. Creen que les cayó una brujería.

Pero lo que ocurrió tiene una explicación perfectamente científica.

Los hombres de la tribu warao, localizada mayormente en el este de Venezuela, en la desembocadura del río Orinoco —uno de los más importantes de América del Sur y de los más caudalosos del mundo— fallecieron a causa del VIH.

“Tiene una prevalencia del 10% en algunas comunidades. Hay comunidades pequeñas en las que casi todos los hombres que tienen entre 16 y 23 años

sufren de VIH”, indica el doctor holandés Jacobus de Waard, del Instituto de Biomedicina de la Universidad Central de Venezuela, quien ha tratado a los warao desde 1993.

Atardecer en el río Orinoco  
Derechos de autor de la imagen GETTY IMAGES

Image caption

El río Orinoco es muy importante en la vida de los warao.

Para algunos, ese porcentaje podría parecer menor, pero no lo es.

La prevalencia del virus en Venezuela es de 0,6%, de acuerdo a las cifras de ONUSIDA, el organismo de Naciones Unidas cuyo objetivo es controlar la propagación de la enfermedad.

El hecho de que la presencia del virus entre los indígenas supere el número de personas que

viven con VIH en el país, hace que la situación se catalogue como una epidemia.

Y considerando que los warao tienen menos de 50.000 integrantes (según los datos de un censo realizado en 2011 por el Instituto Nacional de Estadística), los efectos pueden ser devastadores.

“Es una situación alarmante por su magnitud. La prevalencia es muy elevada, similar a la que se vio en África al inicio de la epidemia en ese continente.

Además, se ha transmitido con mucha rapidez”, le dice a BBC Mundo Flor Pujol, directora del Laboratorio de Virología Molecular del Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (IVIC) y una de las coordinadoras de un estudio acerca del caso de los warao.

Y añade: “También es una situación excepcional porque siendo el VIH una enfermedad ‘importada’, nunca ha sido una condición que afecte a las poblaciones autóctonas latinoamericanas”.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta presenta un delicioso menu nobo na Gilligan's Seafood Shack



Palm Beach - Chef Ejecutivo Matt Boland a bini cu un lunch menu nobo na Gilligan's Seafood Shack, cu ta keda banda di lama na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Pa keda fiel na e nomber di e restaurant, e menu ta destaca pa e cantidad di presentacionnan di lobster y crab como tambe varios pisca fresco cu ta un combinacion perfecto cu e localidad extraordinario di e restaurant. E chef su 'Lost Island Lobster' y 'Crab grilled cheese sandwich' ta hopi popular, nan ta jena cu salada di crab, pepper jack cheese y island slaw riba un brioche Texas toast cu chipotle alioli.

Y Texas toast kiermen cu e brioche, cual ta un pan Frances sabroso cu ta wordo enriquece cu

manteca y webo, ta wordo geslice dobbel e size di un snechi di pan normal. Mayoria hende cu ta bai lunch ta haya e tentacion di crabmeat y lobster bao di un pan cayente dificil pa resisti.

Otro lunch combos atractivo ta inclui lobster, cabaron y corn fritters cu chili saus citrico, e 'Millionaire's Lobster roll' cual ta cu lobster y crab salad, selder, mayonaïsse di e yerba di estragon, Dijon mustard, y un tiki lamunchi primi riba un pan getoast hunta cu manteca, Crab Cake Burger BLT, cu un pida crab cake, bacon, lechuga, tomati, siboyo crispy, cole slaw y lemon herb tartar saus cu french fries. E french fries merece un splicacion riba su mes. Nan ta french fries traha di batata henter, super delicioso, y nan

nunca a wordo warda den freezer of pasa den un fabrica, e Belgonan ta tuma e credito pa inventa 'frites', pero Gilligan's Seafood Shack a perfeciona nan.

E menu tambe ta inclui otro platonan notabel cu tin nomber di personahenan di un sitcom di añanan 60, cu ta e aña cu e hotel a wordo construi, Gilligan's island, caminda shete turista accidentalmente a jega y no por a scapa di e isla.

Amantenan di cabaron lo disfruta di e Coconut Shrimp den saus di mango y pa esunnan cu ta conta nan calorlanan lo disfruta di e seared Ahi Tuna Salad cu sweet chili orange vinaigrette sirbi riba salada, y tambe tin e Grilled Salmon Salad cu mango salsa.

Taco di pisca? Tambe tin, y yena cu grouper crispy y chipotle cream. E staff di e restaurant ta revela cu Freddy's Crispy Fish cu e lemon dill tartar ta e plato mas popular pa lunch. Aparentemente e bishitantenan ta adora e menu di lunch nobo cu tin otro cuminda cu no ta solamente cuminda di lama: e Castaways Chicken Sate cu ta wordo acompaña cu saus di pinda y coco, cu cracker di cabaron, hamburgers - mitar liber di USDA, quesadilla, wraps, chicken wings, chicken sandwich, pita pockets y salada, tur ta wordo acompaña pa chef Matt su actitud di 'nos ta bai hasi tur cos mas delicioso posibel'. Cu un ambiente unico y casual, cu ta pas cu e cuminda.



# Al menos 4 muertos y unos 20 desaparecidos al hundirse un bote con inmigrantes de Venezuela



que podrían ser de nacionalidad venezolana.

La agencia Reuters asegura que hay sobrevivientes, aunque se desconoce su número.

Los guardacostas de Curazao dijeron que cada vez más barcos realizan el peligroso viaje desde Venezuela, país que está inmerso en una severa crisis económica y política.

La semana pasada, el presidente Nicolás Maduro cortó las rutas de transporte a los territorios del Caribe holandés para evitar el contrabando.

La policía informó que recuperó los cuerpos de dos mujeres y dos hombres tras el choque.

La policía de Curazao, en el Mar Caribe, busca a una treintena de personas que viajaban en un barco

proveniente de Venezuela que se hundió frente a las costas de la isla.

Hasta el momento se recuperaron los cuerpos de cuatro personas -dos hombres y dos mujeres-,



*Chevrolet s10 2005  
in super good condition  
call 5694343 only 8500 fl*



*Honda hrv 2016  
call 5694343*



*jeep wrangler*

*super duty*

*yaris 2016*



*call 5694343 for a road test  
.Isuzu in super good condition*



*yaris 2012*

*Explorer 7000 fl*

*PICANTO 2015*



## Ban cana cu FMTB

Fundacion Movimento ta Bida ta bai cuminsa e aña aki cu un actividad pa tur esnan cu gusta naturalesa.

Entrante diasabra 20 di Januari nos ta bai cana den naturalesa mainta pa 6.30 saliendo for di e entrada di Parke Arikok. E distancia lo ta tur biaha entre 5 pa 6 km y tur siman lo ta un otro

ruta.

Esnan cu kier partisipa mester tene cuenta cu e rutanen por tin algun sero den nan dus bin cu bo wandelstok y bon sapato pa cana den dje. E programma aki lo dura 10 siman y nan ta na encargo di park ranger Encho Koolman. Durante cu nos ta cana informacionan valioso lo worde

duna tocante nos flora y fauna y asina cada un partisipante por educa su mes durante e un ora y mei canando den aire fresco. Pa partisipa bo mester ta ariba di 40 aña y partisipacion ta gratis. Djis presenta diasabra mainta pa 6.30 cu bo awa na entrada di parke Arikok. Canamento den naturalesa ta algo masha sano

mes y awor bo tin e oportunidad pa hasi esaki hunto cu FMTB gratis durante 10 siman for di 20 di Januari te cu 16 di Maart. Pa mas informacion por tuma contacto cu Rudy Leysner na 5942546 of oficina di FMTB 5868651. Corda cu e anja aki e lema international ta "SEA ACTIVO TUR DIA"

## Lesnan di Dam pa nos hobennan di Aruba ta bay cuminza

### Diadomingo awor dia 14 di Januari, Club di dam Arowak, a start cu e lesnan di dam pa nos hobennan pa aña 2018



entrada ta riba e plaza Nicky Habibe, unda e tram ta lora back back.

Pa nos adultonan, nos ta cuminza cu nos actividadnan di dam diaranson atardi (24 Januari) pa 6:15pm. Localidad lo ta nos clubhouse na Nieuwstraat 11, Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Mario Jansen na cel. 565-8397,

Rolin Croes cel. 593-6817 of  
Octavio Croes cel. 594-5590

E aña aki, lo bay tin un torneo di kwalificacion pa hobennan te/ cu 16 anja. Esaki en connexcion cu e ABC-dam tournament cu lo bay tuma lugar e anja aki na Curacao den e periode di 18, 19 y 20 di Mei venidero. Si bo sa hunga dam

kaba, y bo kier bay progresa den e wega di dam, esaki ta bo chens. E torneo di kwalificacion ta planea pa tuma luger riba 15 di April.

Horario lo ta di 4:00 di atardi pa 6:00pm. Localidad lo ta

nos clubhouse na Nieuwstraat 11,

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**☎ 585-9500**



# **Presunto Asamblea General a nombra bestuur nobo....**

## **Problema y division den Aruba Judo Bond**

### **Bestuur actual a bisa di lo no traspasa e bestuur**

Den e ultimo dianan nos por a sigui un desaroyo den Judo Bond di Aruba, cual ta pasando den un problema basta serio pa cu su dirigencia.

Den un comunicado di prensa recientemente, un bestuur nobo a presenta nan mes, despues di a yama un supuesto Asamblea General. Den e reunion ey a keda eligi e presunto presidente nobo di Judo Bond Aruba: sra. Kinsasha van der Blik. Esaki te constelacion di e bestuur nobo eligi: Presidente: Kinsasha van der Blik, 1e vice - presidente: Jaime Winterdal, 2º vicepresidente: Rudy Vrolijk, Secretaria: Dolores Thiel, Tesorero: Jaime Mata, Comisarionan: Marlon Petrocchi, Rachelle Ridderstap, Ricky Croes, Idelle Hernandez.

Den un otro nota manda pa prensa, e presidente di bestuur, sra. Maroushka Croes a informa cu e constelacion di su bestuur lo no haci traspaso pa e bestuur di Kinsasha van der Blik, pa motibo cu nan ta en espera riba e intermediacion di

Federacion di Judo International, cu a confirma di ta manda un delegacion Aruba pa atende cu e dos gruponan aki.

Tambe e presidente Croes a bisa cu e ta reserva su opinion riba e legitimidad di e Asamblea General cu a wordo yama, dunando asina un tiki indicacion cu kizas e reunion cu a wordo yama, no ta legitimo.

Den un carta di federacion di Judo International, nan a skirbi cu nan lo no reconoce ningun decision tuma den e Asamblea General di Kinsasha van der Blik.

Respetando e carta di Federacion di Judo International, e bestuur actual di Maroushka Croes lo no sede nan stoel, pa e presunto bestuur nobo di Kinsasha, pero lo warda te ora cu Federacion di Judo International yega Aruba pa asina delibera cu e dos gruponan aki. Judo Bond awor ta pasando den poco turbulencia y nos ta spera cu pronto lo por tin claridad pa asina no afecta e deporte ni e muchanan.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



**Guillermo Jacobs**

\*09-04-1930 - †13-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# **PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**☎ 585-9500**





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme  
cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



**Minguel Angel Dirksz**

\*06-08-1932 - †02-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**TA BENDE**

**Store display table**  
**For sale! 700,- florin**  
**Si bo ta interesa pa cumpra, por**  
**yama na 748- 8280**



## CARTA DI JUDO BOND UNDA LO NO RECONOCE E BESTUUR NOBO DI KINSASHA VAN DER BLIEK



President  
Maruska C. Croes

Esmeralda # 53  
Palm Beach Noord, Aruba  
☎ : (297) 593-5559  
✉ : maruskajudoaruba@gmail.com

Noord, 12 January 2018

Attention: Ms. Kinsasha van der Blik

Subject: Aruba

Dear Ms. Van der Blik,

We have taken notice of the letter dated January 9<sup>th</sup>, 2018 and received on January 11<sup>th</sup>, 2018 at 2:30 pm from Mr. Jaime Winterdaal, where you inform us that you have summoned a General Assembly in which a new Board was appointed on the 6 of January 2018.

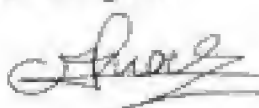
We will for the time being reserve our opinion on the legitimacy of aforementioned General Assembly and the Board appointed therein. This due mainly to the content of the letter from the International Judo Federation dated January 12<sup>th</sup>, 2018 which was sent to Ms Kinsasha van der Blik and myself and copied to Ms. Nicole Hoevertsz, General Secretary of the Aruba Olympic Committee.

This letter states that, the IJF will appoint an official delegate that will meet with all the parties involved and afterwards file a report with the IJF, in order to decide the best way to handle this situation. To safeguard the interests of the Judo Sport, we will for the time being, not hand over the Board to the individuals mentioned in your letter. This until the IJF gives its opinion on the legitimacy of the followed proceedings.

The IJF has stated clearly in earlier correspondence that it will not recognize any decisions made by the General Assembly under the current bylaws. Complying to you demands may thus lead to the expulsion of the AJB from the IJF, which will be detrimental to the Aruban Judo Sport in general.

We want to emphasize that this decision is made taking into consideration the wellbeing of the Aruban Judo sport in general.

Best Regards,



Maruska Croes  
President of the Aruba Judo Bond

## Nike Store, The Athlete's Foot Aruba & Sportsz 4 U a uni pa contribui na e desaroyo deportivo di muchanan riba nos dushi isla



E compromiso cu nos muchanan ta di suma importancia pa Nike Store y The Athlete's Foot. Ora di a scucha e mision tras di Sportsz 4 U, e dos companianan no a pensa dos biaha pa contribui y uni forza pa cu nos hobennan.

E muchanan aki a cuminsa train cu coach Herman Keur cuminsamento di aña 2017. Tin di nan tabata cu sobre peso y door di train nan auto-estima a subi hopi mirando cu nan a wak cambio na nan cupra y algun di nan cu

tabata riba caya awor ta practica deporte y ta bezig cu algo sano y positivo. Awor nan ta train 5 biaha pa siman e deporte di triathlon. E aña aki tur a logra di haya un bais y lo ta compitiendo na mayoria di e caredanan riba nos isla.



## Un sismo de magnitud 7,1 deja un muerto y 65 heridos en el suroeste de Perú

El temblor ocurrió a las 04:18 hora local (09:18 GMT) de este domingo.

El epicentro se ubicó a 40 kilómetros al suroeste de Acarí, en el Océano Pacífico, y su intensidad pudo percibirse a 36 km de distancia, según el Servicio Geológico de Estados Unidos.

Aunque en un principio las autoridades habían reportado dos fallecimientos, Aráoz confirmó que hasta la tarde de este domingo solo está confirmada la muerte de un hombre en la región de Arequipa.

Además, 45 personas están siendo atendidas por heridas de consideración, y otras 20 sufrieron lesiones leves, dijo la funcionaria en una conferencia de prensa.

En las localidades de Lomas y Chala, 63 viviendas quedaron destruidas y fueron contabilizadas 130 personas afectadas, además de la interrupción de carreteras en las zonas de Atico y Yauca, indicó el jefe del Instituto Nacional de Defensa Civil

## LOTTO MERDIA 14 DI JANUARI

<b>CATONCHI</b>
Sorteo # 2095
<b>8168</b>
<b>5619</b>
<b>4260</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2095
<b>7418</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 151
<b>6018</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2095
<b>2358</b>
<b>Cancer</b>

## TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012  
Yama na 569434

Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra ,Yama na 5694343

## HOUSE FOR SALE

Hoekhuis na  
Venezuelastraat

Eigendom 411 m2  
den bon

condicion y bon  
prijs. Pa mas

info yama  
**5972155**

## TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good affordable price  
Call 5694343 for  
more information  
SUV in good condition



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haya forza”.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme  
cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento  
cristianamente di :



**Sr. Ifno Leon Isaac Heye**

Mihor conoci como “Boy”

na edad di 88 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

## SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

**Yos Septic Tank**

Tel: 566-6144 / 748-2689

**Yos ta yega mesora y sigur!**



## TRAINING TAAL&REKENEN

### WORKSHOP: “BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRaining”

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di training:

jan. 5,6,12,13,19,20,2018

Ora:

3:00-6:00 (jan. 5,12,19)

: 1:00-4:00 (jan. 6,13,20)

Lugar:

Club Don Bosco

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion:

562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BUSCA

**Security guard  
masculino, edad  
25-45 aña**

Mester tin MAVO diploma of  
equivalente

Mester por papia y scirbi  
papiamento hulandes  
ingles y spaño. Mester tin  
propio transporte

Pa mas info por yama  
entre 8am cu 4 pm  
pa un cita na 5883677

## JAZZ

**JAZZ Piano  
School**

21 Buki tur  
informashon  
pa bira Jazz  
Piano Player  
pa afl 460,00.

Tin cupo  
pa piano les.  
Pa INFO yama  
**5608629**



## Engravings Elegance Engraving on Tombstones



All types of Cemetery works  
Awards, glass, mirrors, champagne  
flutes marble & granites and much more

**Hooiberg 81b TEL 586-1908/5934757**

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”

Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra  
di Dios Omnipotente, bisa Señor:

“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa”

Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su  
boluntad nos ta anuncia fayecimento di :



**Aurelina Arias Mercedes**

Mihor conoci como “Fidelina”

\*23-03-1945 - †12-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 15 DI JANUARI 2018

COMPILA:

DIADOMINGO 14 DI JANUARI 2018 17:00 (21:00  
UTC)

TEMPO:

DIADOMINGO ANOCHI: LEVEMENTE TE  
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE  
SECO

DEN MARDUGA I DIALUNA: LEVEMENTE TE  
PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA  
AWACERO DI IMPORTANCIA.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:33 PM Y LO  
SALI MAYAN MAINTA 07:05 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE  
DIRECCION OOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE  
FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27  
NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
UN AREA DI PRECION HALTO RIBA OCEANO  
ATLANTICO TA EXTENDE DEN CARIBE I TA  
DOMINANDO TEMPO DEN REGION LOCAL  
MANTENIENDO WEER GENERALMENTE  
SECO. UN  
AUMENTO LEVE DI HUMEDAD LO POR PONE  
UN AWACERO PASAHERO DESAROYA DEN  
PROXIMO 24 ORA. SINEMBARGO, NO TA SPERA  
CANTIDADNAN SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION  
OOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA;  
E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTA  
NOORD TE NOORDWEST DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25  
GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS)  
Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.0

SERO BLANCO MAX 31 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN  
DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I  
GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION  
GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA  
FUERTE;

DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30/25

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA  
DIALUNA 15 DI JANUARI 2018 17:00 (21:00  
UTC)



# Yiu a yega di Hulanda y kier pone tata porta'for di cas

Pa motibo cu e ta heredero di cas



Seroe Patrishi - Diasabra merdia algo prome cu 12:30 polis a wordo manda cu urgencia pa Seroe Patrishi, caminda cu lo tin un problema serio di famia. Na yegada nan a wordo

splica kiko ta e problema. A bin resulta cu na e cas un yiu homber cu a bin di Hulanda kier saca su tata y e señora cu e tata ta bibando cune for di cas, paso e cas ta dje.

Na un mal manera ela yega y exige pa nan sali e momento ey.

Polis a splica e yiu cu cos no ta bay asina, paso aparentemente e cas lo ta herencia pa e yiu, pero te

ora esnan cu ta bibando aden fayece, e momento ey lo drenta na vigor. Tin hende no ta compronde e materia ey bon. Na e sitio por a wak e señora cu un papel den man y mustando polis

esaki.

Y ora ta asina leu, lo tin di sinta cu notario pa revisa tur papel y chek un ke otro.

## Un persona benta mey mey caminda na Santa Lucia



Diasabra madruga a drenta informe di cu lo tin un hende benta memey riba caminda na Santa Lucia na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba e persona aki a lanta y a cana bay nort. Un pareha turista pasando den un jeep di huur a ser avisa prome cu nan a yega y topa cu e individuo. Un di nos colaboradornan cu tabata cerca a logra wak e y a saca su foto net prome cu ela lanta cana bay nort. Kizas esaki lo por tabata un persona bao influencia di un otro substancia of tambe lo por tabata un trampa pa cualkier chofer cu pasa eyan pa asina probablemente e ataca nan.

**TERRIBLE TUESDAY THUNDERS ARUBA / T.T.T.**

We are honored to invite you to the 7th Aruba International Bike Week 2018 [www.arubabikeweek.com](http://www.arubabikeweek.com)

Official Registration & Karaoke Night: Saturday January 20th, 2018 @ Banana's / Sta Cruz (see revolvers) starting from 6pm / registration fee: Avg\$2 or \$30 incl. bagpack, t-shirt etc.

Karaoke contest with cash prizes

Masquerade Ride & Party Sunday January 21st, 2018 Start ride @ Tienda Geerman - Finish @ Tinassi Sport & Music Pub. Be there at 6pm!

..... 2 days break, andddd continue with

\*Poker Run & Party\* with fabulous cash prizes Wednesday January 24th, 2018 Starting @ Tienda Geerman - Finish @ Hamaka Sidewalk Cafe

Party goes on at Hamaka

Our 11th SETICO MEMORIAL RIDE: Thursday January 25th, 2018 Meet point: CITGO Savaneta for breakfast @ 9am! Ride starts @ 11am 12.30pm Pitstop - Lunch & beverage will be served at Surfside Marina / fun games and fabulous prizes

4:30pm Finish at Plaza Status Aparte Sta Cruz / dinner will be served

DON'T miss it... let's ride together

RIDE HARD LIVE FREE